32002D0679

27.8.2002 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 229/37

ROZHODNUTIE KOMISIE
z 22. augusta 2002, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2002/80/ES, ktorým sa zavádzajú osobitné podmienky na dovoz fíg, lieskových orieškov a pistácií a určitých výrobkov z nich s pôvodom v Turecku alebo z neho vyexpedovaných

[oznámené pod číslom dokumentu C(2002) 3109]

(Text s významom pre EHP)

(2002/679/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 93/43/EHS zo 14. júna 1993 o hygiene potravín ([1]), najmä na jej článok 10 ods. 1,

Keďže:

(1) Článkom 2 rozhodnutia Komisie 2002/80/ES ([2]), zmeneným a doplneným rozhodnutím 2002/233/ES ([3]), sa ustanovuje preskúmanie spomínaného rozhodnutia do 1. júla 2002, aby sa posúdilo, či osobitné podmienky uvedené v spomínanom rozhodnutí poskytujú dostatočnú hygienickú ochranu v rámci spoločenstva a či je potrebné, aby sa osobitné podmienky naďalej uplatňovali.

(2) Výsledky náhodného odberu vzoriek a analýzy zásielok sušených fíg, lieskových orieškov a pistácií, s pôvodom v Turecku, alebo sa z neho vyexpedovali, preukazujú, že v záujme zabezpečenia dostatočnej hygienickej ochrany v rámci spoločenstva pretrváva potreba uplatňovať osobitné podmienky, ktoré sa uvádzajú v rozhodnutí 2002/80/ES.

(3) Nie je známe, že čerstvé figy by boli kontaminované aflatoxínmi, a preto je vhodné, aby sa čerstvé figy vyňali spod pôsobnosti rozhodnutia 2002/80/ES. Zistilo sa, že pasty z fíg a lieskových orieškov sú kontaminované aflatoxínmi, a preto je vhodné, aby sa pasty z fíg a lieskových orieškov zahrnuli pod pôsobnosť tohto rozhodnutia.

(4) V záujme toho, aby sa zabezpečilo, že náhodný odber vzoriek a analýza zásielok sušených fíg, lieskových orieškov a pistácií s pôvodom v Turecku alebo z neho vyexpedovaných, sa bude v celom spoločenstve vykonávať v súlade s tým, je vhodné určiť približnú frekvenciu náhodného odberu vzoriek a analýzy, ako aj upresniť spôsob odoberania vzoriek u lieskových orieškov, vrátane vákuovo balených.

(5) Je potrebné, aby sa v prípade Belgicka, Nemecka, Írska, Rakúska a Švédska aktualizoval zoznam miest vstupu, cez ktoré možno výrobky na ktoré sa vzťahuje rozhodnutie 2002/80/ES dovážať.

(6) V súlade s tým by sa preto malo zmeniť a doplniť rozhodnutie 2002/80/ES.

(7) Vykonala sa konzultácia so Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2002/80/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 1 sa nahrádza týmto:

„1. Členské štáty dovezú výrobky patriace do jednej z nižšie uvedených kategórií, s pôvodom v Turecku alebo z neho vyexpedované, ktoré sú určené na konzumáciu alebo ako zložka potravín len v prípade, že k zásielke sú priložené výsledky úradného odberu vzoriek a analýzy a hygienické osvedčenie uvedené v prílohe 1, vyplnené, podpísané a overené zástupcom Generálneho riaditeľstva ochrany a kontroly Ministerstva poľnohospodárstva a vidieka Tureckej republiky:

— sušené figy na ktoré sa vzťahuje číselný znak KN 0804 20 90,

— lieskové oriešky (Corylus sp) v škrupine alebo lúpané, na ktoré sa vzťahuje číselný znak KN 0802 21 00 alebo 0802 22 00,

— pistácie, na ktoré sa vzťahuje číselný znak KN 0802 50 00,

— zmesi orechov alebo sušeného ovocia na ktoré sa vzťahuje číselný znak KN 0813 50, obsahujúce figy, lieskové oriešky alebo pistácie,

— pasta z fíg a pasta z lieskových orieškov patriaca pod číselný znak KN 2007 99 98,

— lieskové oriešky, figy a pistácie, upravené alebo konzervované, vrátane zmesí, na ktoré sa vzťahuje číselný znak KN 2008 19.“

b) Vkladá sa tento odsek:

„6. Náhodný odber vzoriek a analýza, ako sa uvádza v odseku 5, sa vykonáva približne na 10 % zásielok výrobkov u každej kategórie výrobkov, ktoré sa uvádzajú v odseku 1. Každá zásielka, ktorá má byť predmetom

([1]) Ú. v. ES L 175, 19.7.1993, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 34, 5.2.2002, s. 26.
([3]) Ú. v. ES L 78, 21.3.2002, s. 14.

odberu vzoriek a analýzy, sa pred prepustením z miesta vstupu do spoločenstva na trh zadrží najviac na 10 pracovných dní. V takom prípade príslušné orgány členských štátov vydajú sprievodný úradný doklad, v ktorom sa potvrdzuje, že zásielka bola predmetom úradného odobratia vzorky a analýzy a uvádza výsledok analýzy.

U lieskových orieškov sa vzorky odoberajú v súlade s postupom pre odoberanie vzoriek uvedeným v bode 5.2 prílohy I k smernici Komisie 98/53/ES (*). V prípade lieskových orieškov, s ktorými sa obchoduje vo vákuovom balení, u partií s hmotnosťou aspoň 15 ton sa musí odobrať minimálne 25 väčších vzoriek, tvoriacich súhrnnú vzorku s hmotnosťou 30 kg a u partií s hmotnosťou menšou ako 15 ton, 25 % väčších vzoriek sa musí odobrať v súlade so smernicou 98/53.

(*) Ú. v. ES L 201, 17. 7. 1998, s. 93."

2. Článok 2 sa nahrádza týmto:

„Článok 2

Toto rozhodnutie sa bude nepretržite skúmať vo svetle informácií a záruk, ktoré poskytujú príslušné orgány Turecka, ako aj na základe výsledkov skúšok, ktoré vykonajú členské štáty.

Toto rozhodnutie sa preskúma najneskôr do 31. decembra 2002, aby sa posúdilo, či osobitné podmienky, ktoré sa uvádzajú v článku 1, poskytujú dostatočnú hygienickú ochranu v rámci spoločenstva. Pri skúmaní sa súčasne posúdi, či pretrváva potreba uplatňovania osobitných podmienok."

3. Príloha II sa nahrádza textom prílohy k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 22. augusta 2002

Za Komisiu

David BYRNE

člen Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA II

Zoznam miest vstupu, cez ktoré možno do spoločenstva dovážať figy, lieskové oriešky a výrobky z nich, s pôvodom v Turecku, alebo z neho vyexpedované

Členský štát	Miesto vstupu
Belgique-België	Antwerpen, Zeebrugge, Brussel/Bruxelles, Aalst
Danmark	Všetky dánske prístavy, letiská alebo pohraničné stanice
Deutschland	HZA Lörrach — ZA Weil-am-Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart — ZA Flughafen, HZA München — ZA München-Flughafen, HZA Hof — Schirnding-Landstraße, HZA Weiden — ZA Furth-im-Wald-Schafberg, HZA Weiden — ZA Waidhaus-Autobahn, Bezirksamt Rei-nickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebens-mittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) — ZA Autobahn, HZA Cottbus — ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen — ZA Neustädter Hafen, HZA Bremen — ZA Bremerhaven, HZA Hamburg-Hafen — ZA Waltershof, HZA Hamburg-Stadt, HZA Itzehoe — ZA Hamburg-Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig — Abfertigungsstelle, HZA Hannover — Abfertigungsstelle, HZA Lüneburg — ZA Stade, HZA Dresden — ZA Dresden-Friedrichstadt, HZA Pirna — ZA Altenberg, HZA Löbau — Zollamt Ludwigsdorf-Autobahn, HZA Itzehoe — ZA Pinneberg, HZA Koblenz — ZA Hahn-Flughafen, HZA Oldenburg — ZA Wilhelmshaven, HZA Bielefeld — ZA Eckendorfer Straße Bielefeld, HZA Erfurt — ZA Eisenach, HZA Potsdam — ZA Ludwigsfelde, HZA Potsdam — ZA Berlin-Flughafen-Schönefeld, HZA Augsburg — ZA Memmingen, HZA Ulm — ZA Ulm (Donautal), HZA Karlsruhe – ZA Karlsruhe, HZA Berlin — ZA Dreilinden, HZA Gießen — ZA Gießen, HZA Gießen — ZA Marburg, HZA Singen — ZA Bahnhof, HZA Lörrach — ZA Weil-am-Rhein-Schusterinsel
Ελλάς	Athina, Pircas, Elefsis, Aerodromio ton Athinon, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion tis Kritis, Aerodromio tis Kritis, Euzoni, Idomeni, Ormenio, Kipi, Kakavia, Niki, Promahonas, Pithio, Igoumenitsa, Kristalopigi
España	Algeciras (Puerto), Alicante (Aeropuerto, Puerto), Almería (Aeropuerto, Puerto), Asturia (Aeropuerto), Barcelona (Aeropuerto, Puerto, Ferrocarril), Bilbao (Aeropuerto, Puerto), Cádiz (Puerto), Cartagena (Puerto), Castellón (Puerto), Ceuta (Puerto), Gijón (Puerto), Huelva (Puerto), Irún (Carretera), A Coruña (Puerto), La Junquera (Carretera), Las Palmas de Gran Canaria (Aeropuerto, Puerto), Madrid (Aeropuerto, Ferrocarril), Málaga (Aeropuerto, Puerto), Marín (Puerto), Melillia (Puerto), Murcia (Ferrocarril), Palma de Mallorca (Aeropuerto, Puerto), Pasajes (Puerto), San Sebastián (Aeropuerto), Santa Cruz de Tenerife (Puerto), Santander (Aeropuerto, Puerto), Santiago de Compostela (Aeropuerto), Sevilla (Aeropuerto, Puerto), Tarragona (Puerto), Tenerife Norte (Aeropuerto), Tenerife Sur (Aeropuerto), Valencia (Aeropuerto, Puerto), Vigo (Aeropuerto, Puerto), Villagarcía (Puerto), Vitoria (Aeropuerto), Zaragoza (Aeropuerto)
France	Marseille (Bouches-du-Rhône), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire-Atlantique), Agen (Lot-et-Garonne), Port de la Pointe des Galets à la Réunion
Ireland	Dublin — prístav a letisko Cork — prístav a letisko Shannon — letisko
Italia	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova Ufficio Sanità Marittima di Livorno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Napoli Ufficio Sanità Marittima di Ravenna Ufficio Sanità Marittima di Salerno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Trieste Dogana di Fernetti-Interporto Monrupino (Trieste) Ufficio di Sanità Marittima di La Spezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Venezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Reggio Calabria

Členský štát	Miesto vstupu
Luxembourg	Centre douanier, Croix de Gasperich, Luxembourg
Nederland	Všetky prístavy, letiská a pohraničné stanice
Österreich	HZA Feldkirch, HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien, ZA Wels, ZA Kledering, ZA Flughafen Wien, HZA Salzburg, ZA Klingenbach/Zweigstelle Sopron, ZA Karawanken-tunnel, ZA Willach
Portugal	Lisboa, Leixões
Suomi – Finland	Všetky fínske colnice
Sverige	Göteborg, Ystad, Stockholm, Helsingborg, Karlskrona, Karlsham, Landvetter, Arlanda
United Kingdom	Belfast, Channel Tunnel Terminal, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole Grangemouth, Harwich, Heathrow Airport, Heysham, Hull, Immingham, Ipswich, King's Lynn, Leith, Liverpool, London (including Tilbury, Thamesport and Sheerness), Manchester Airport, Manchester Container Port, Manchester (including Ellesmere Port), Medway, Middlesborough, Newhaven, Poole, Shoreham, Southampton, Stansted Airport“